

DOHODA O UROVNANÍ

(ďalej len „Dohoda“)

Klient:

Obec Oravská Lesná

so sídlom: Oravská Lesná 291, 029 57 Oravská Lesná

IČO: 00314722

v mene obce dohodu uzatvára:

JUDr. Marek Majdiš, PhD., starosta obce

(ďalej len „Klient“)

Advokátska kancelária:

Weis & Partners s.r.o.

so sídlom: Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava

IČO: 47 234 776

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 76822/B

v mene spoločnosti dohodu uzatvára:

JUDr. Peter Weis, konateľ

(ďalej len „Advokátska kancelária“)

(ďalej spolu ako „Účastníci dohody“ alebo ako „Zmluvné strany“)

čl. I.

Sporné práva a povinnosti

1. Účastníci dohody uzatvorili v januári 2017 ústnou formou zmluvu o poskytovaní právnych služieb. Vzhľadom na ústnu formu zmluvy o poskytovaní právnych služieb však došlo k nejasnostiam ohľadne fakturácie, čo viedlo k neuhradeniu Advokátskou kanceláriou vystavených faktúr č. 20180720 (faktúra vystavená dňa 15.10.2018 na sumu 3 756,84 EUR, splatná dňa 29.10.2018) a č. 20180788 (faktúra vystavená dňa 15.11.2018 na sumu 1 980,- EUR, splatná dňa 29.11.2018) (ďalej spolu len ako „predmetné faktúry“).

čl. II.

Urovanie sporných záväzkov

1. V záujme usporiadania vzájomných vzťahov špecifikovaných v čl. I tejto Dohody Účastníci dohody pristúpili k uzavretiu tejto Dohody a svoje sporné práva a povinnosti upravujú nasledovne:
 - Advokátska kancelária sa vzdáva práva na zaplatenie predmetných faktúr. K predmetným faktúram bude vystavený dobropis.
 - Účastníci dohody potvrdzujú, že ostatné faktúry, ktoré boli vystavené Advokátskou kanceláriou Klientovi, boli vystavené správne, v zmysle predchádzajúcej dohody Účastníkov dohody a ústne uzavretej zmluvy o poskytovaní právnych služieb.
 - Účastníci dohody uzatvárajú písomnú zmluvu o poskytovaní právnych služieb uvedenú v článku III. tejto Dohody, pričom táto písomná zmluva odo dňa uzatvorenia tejto Dohody nahrádza všetky doterajšie dojednania medzi Účastníkmi dohody.

2. Účastníci dohody majú za to, že uzavretím tejto Dohody sú všetky ich práva a povinnosti vyplývajúce z právneho vzťahu špecifikovaného v čl. I ods. 1 tejto Dohody vysporiadané a nemajú voči sebe žiadne ďalšie nevysporiadané nároky súvisiace s uvedeným právnym vzťahom.

čl. III.

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

Účastníci dohody sa dohodli na nasledovnom znení zmluvy o poskytovaní právnych služieb:

„Klient:

Obec Oravská Lesná

so sídlom: Oravská Lesná 291, 029 57 Oravská Lesná

IČO: 00314722

e-mail: starosta@oravskalesna.sk

/ďalej len „**klient**“/

Advokátska kancelária:

Weis & Partners s.r.o.

so sídlom: Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava

IČO: 47 234 776

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 76822/B

/ďalej len „**advokátska kancelária**“/

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1 Na základe tejto zmluvy sa advokátska kancelária zaväzuje klientovi poskytovať právne služby a klient sa zaväzuje advokátskej kancelárii uhradiť odmenu dohodnutú v článku III. tejto zmluvy.
- 1.2 Samotný obsah a rozsah právnych služieb stanovuje článok II. tejto zmluvy.

Článok II. Obsah a rozsah právnych služieb

- 2.1 Advokátska kancelária na základe tejto zmluvy poskytuje klientovi všetky právne služby (služby právnej pomoci), na ktoré je v súlade so zákonom o advokácii a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi oprávnená; a to najmä z oblasti občianskeho, obchodného, konkurzného, pracovného, trestného a správneho práva (ďalej len „právne služby“)
- 2.2 Advokátska kancelária je povinná:
 - a) poskytovať právne služby v súlade s odbornou starostlivosťou a v úzkej spolupráci s klientom,
 - b) poskytovať právne služby v súlade s požiadavkami klienta, ak si klient uvedenú požiadavku výslovne vymieni a advokátskej kancelárii ju na požiadanie písomne potvrdí,
 - c) poskytovať právne služby v súlade so záujmami klienta, ktoré advokátska kancelária pozná,
 - d) oznámiť klientovi všetky okolnosti, ktoré advokátska kancelária zistila pri plnení svojich záväzkov podľa tejto zmluvy, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu požiadaviek klienta, ktoré sa týkajú dosiahnutia účelu sledovaného touto zmluvou,
 - e) odovzdať klientovi všetky doklady, prípadne iné hmotné alebo nehmotné hodnoty, ktoré sú v súlade s účelom tejto zmluvy výsledkom poskytovania právnych služieb, a to buď v tlačenej, prípadne v elektronickej podobe - podľa požiadaviek klienta,
 - f) dodržiavať ďalšie zásady uvedené v tomto článku.
- 2.3 Klient je povinný:
 - a) odovzdať advokátskej kancelárii všetky doklady, prípadne iné hmotné alebo nehmotné hodnoty potrebné na riadne poskytovanie služieb, a to buď v tlačenej, prípadne v elektronickej podobe - podľa požiadaviek advokátskej kancelárie,
 - b) poskytnúť advokátskej kancelárii všetky informácie potrebné na riadne poskytovanie právnych služieb, a to včas a bez zbytočného odkladu,
 - c) uplatňovať práva a povinnosti podľa tohto bodu včas a s odbornou starostlivosťou,
 - d) dodržiavať ďalšie zásady uvedené v tomto článku.
- 2.4 Advokátska kancelária je povinná poskytovať právne služby prostredníctvom vlastných advokátov, ktorí sú zároveň konateľmi advokátskej kancelárie, prostredníctvom spolupracujúcich advokátov, prostredníctvom poverených advokátskych koncipientov alebo iných zamestnancov advokátskej kancelárie, s čím klient súhlasí.
- 2.5 Advokátska kancelária poskytuje právne služby na základe výzvy klienta. Klient vyzýva advokátsku kanceláriu na poskytovanie právnych služieb ústnou formou pri osobnom stretnutí, telefonicky alebo formou elektronickej pošty. Klient vo výzve určenej advokátskej kancelárii s odbornou starostlivosťou uvádza všetky rozhodujúce skutočnosti a advokátskej kancelárii zároveň bez zbytočného odkladu odovzdá všetky doklady, prípadne iné hmotné alebo nehmotné hodnoty, ktoré sú nevyhnutné na riadne poskytovanie právnych služieb. Klient vo výzve na poskytovanie právnych služieb uvádza tiež lehotu, v ktorej je advokátska kancelária povinná

právnú službu poskytnúť; pričom uvedená lehota musí byť primeraná a pri výkone advokácie obvyklá, inak advokátska kancelária poskytuje právne služby v lehotách, ktoré sú primerané a pri výkone advokácie obvyklé.

- 2.6 V prípade, ak výzva na poskytovanie služieb neobsahuje náležitosti podľa bodu 2.5 tohto článku zmluvy, klient je povinný výzvu bez zbytočného odkladu doplniť podľa pokynov advokátskej kancelárie.
- 2.7 Advokátska kancelária a klient sa dohodli, že právne služby sa budú poskytovať počas pracovných dní; teda pondelok – piatok v dobe od 8.00 hod. – 16.30 hod. (okrem dní pracovného pokoja); a podľa dohody s klientom aj mimo uvedených hodín.
- 2.8 Advokátska kancelária sa zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť o všetkých dôležitých údajoch o klientovi s ohľadom na ochranu bankového, obchodného resp. iného tajomstva chráneného zákonom.

Článok III.

Výška a splatnosť odmeny za poskytovanie právnych služieb

- 3.1 Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**vyhláška**“) dohodli na tom, že advokátskej kancelárii patrí za poskytovanie právnych služieb **hodinová odmena**, ktorá je stanovená pevnou sumou vo výške **80,- EUR** (slovom: osemdesiat eur) bez DPH za každú celú hodinu vynaloženú na poskytovanie právnych služieb (ďalej len „**hodinová odmena**“). Odmena uvedená v predchádzajúcej vete je bez DPH, pričom, advokátska kancelária je oprávnená fakturovať okrem dohodnutej odmeny za poskytnuté právne služby aj daň z pridanej hodnoty v príslušnej výške v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto zmluvy v rozsahu menšom ako jedna celá hodina, patrí advokátskej kancelárii alikvotná časť z odmeny uvedenej v predchádzajúcej vete v závislosti od dĺžky poskytovania právnych služieb.
- 3.2 Advokátska kancelária je oprávnená úhradu hodinovej odmeny podľa článku III. bodu 3.1 tejto zmluvy realizovať formou započítania pohľadávok
- 3.3 Okrem odmeny má advokátska kancelária nárok na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, ktorými sa rozumejú najmä cestovné a telekomunikačné výdavky a náhrada za stratu času v zmysle príslušných ustanovení vyhlášky. V odmene nie sú zahrnuté hotové výdavky advokátskej kancelárie v zmysle vyhlášky, najmä správne poplatky, súdne poplatky, notárske poplatky, výdavky za dopravu, vypracovanie znaleckých posudkov atď. V prípade vzniku poplatkovej povinnosti budú súdne, správne a iné poplatky na požiadanie advokátskej kancelárie uhradené klientom priamo na účet súdu, resp. príslušného orgánu (resp. tretej osoby) alebo so súhlasom advokátskej kancelárie budú uhradené advokátskou kanceláriou a následne refakturované klientovi. Klient súhlasí s použitím motorových vozidiel advokátskou kanceláriou pri poskytovaní právnych služieb klientovi. V súvislosti s použitím motorových vozidiel advokátskou kanceláriou pri poskytovaní právnych služieb klientovi sa klient zaväzuje uhradiť advokátskej kancelárii sumu cestovných náhrad, ktorej výšku určí advokátska kancelária podľa

ustanovení zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov. Klient sa zaväzuje uhradiť advokátskej kancelárii sumu cestovných náhrad podľa predchádzajúcej vety aj pri použití motorových vozidiel v rámci mesta Bratislava. Suma cestovných náhrad podľa tohto bodu a sumy ďalších výdavkov a náhrad podľa tohto bodu 3.3 sú splatné na základe faktúry vystavenej advokátskou kanceláriou.

- 3.4 V prípade omeškania s plnením akéhokoľvek peňažného záväzku klienta voči advokátskej kancelárii v zmysle ustanovení tejto zmluvy má advokátska kancelária nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania
- 3.5 Počas omeškania s plnením akéhokoľvek peňažného záväzku klienta voči advokátskej kancelárii má advokátska kancelária výslovné právo odoprieť ďalšie poskytovanie právnych služieb klientovi a takéto odoprenie sa nepovažuje za porušenie záväzku advokátskej kancelárie v zmysle ustanovení článkov I. a II. tejto zmluvy.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že advokátska kancelária bude zasielať klientovi faktúry za poskytnuté právne služby v elektronickom formáte (ďalej len „Elektronická faktúra“). Klient v súlade s § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov udeľuje advokátskej kancelárii súhlas k vydaniu a zasielaniu Elektronickej faktúry.
- 3.7 Klient berie na vedomie, že Elektronická faktúra je plnohodnotnou náhradou faktúry v listinnej forme. Ustanoveniami tohto článku nie je dotknuté právo advokátskej kancelárie zaslať klientovi faktúru v listinnej forme.
- 3.8 Elektronická faktúra bude klientovi zasielaná na jeho e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Klient vyhlasuje, že má výlučný prístup k predmetnej e-mailovej adrese. Zmenu e-mailovej adresy pre doručovanie Elektronickej faktúry je klient povinný bezodkladne oznámiť advokátskej kancelárii, a to písomnou formou na adresu sídla advokátskej kancelárie.
- 3.9 Elektronická faktúra sa považuje za doručení nasledujúci pracovný deň po dni jej odoslania z e-mailovej schránky advokátskej kancelárie. Klient sa zaväzuje bezodkladne informovať advokátsku kanceláriu o nedoručení Elektronickej faktúry, o ktorej má v dôsledku poskytnutých právnych služieb vedomosť, že by mala byť vystavená a doručovaná.
- 3.10 Advokátska kancelária nezodpovedá za nedoručenie Elektronickej faktúry, ktoré bolo spôsobené v dôsledku technických problémov na strane klienta, nekvalitného pripojenia klienta k internetu, alebo v dôsledku akejkol'vek inej nemožnosti klienta pripojiť sa k internetu.

Článok IV. Doručovanie

- 4.1 Všetky jednostranné úkony (písomnosti), pre ktoré táto zmluva požaduje písomnú formu sa doručujú prostredníctvom poštového podniku, do vlastných rúk a s doručenkou. Písomnosti doručované prostredníctvom poštového podniku sa doručujú vždy na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ si zmluvné strany navzájom neoznámili inú adresu. Akúkoľvek zmenu údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy je zmluvná strana povinná bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane.

- 4.2 Ak adresát odmietne prevziať písomnosť, deň odmietnutia prevzatia písomnosti sa považuje za deň jej doručenia, pričom písomnosť spôsobuje požadované právne následky aj keď sa adresát o jej obsahu nedozvedel.
- 4.3 Ak sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručiteľná z akýchkoľvek dôvodov (napr. neprevzatá v úložnej lehote, adresát neznámy), za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi, pričom písomnosť spôsobuje požadované právne následky aj keď sa adresát o jej obsahu nedozvedel.
- 4.4 Pri nedoručenej písomnosti podľa bodu 4.2 a 4.3 tohto článku zmluvy odosielateľ upovedomí adresáta bez zbytočného odkladu o obsahu nedoručenej zásielky formou elektronickej pošty.
- 4.5 Zmluvné strany sú oprávnené doručovať písomnosti aj osobne. V tom prípade je adresát povinný prijatie písomnosti odosielateľovi potvrdiť.
- 4.6 Písomnosti doručované formou elektronickej pošty sa doručujú na e-mailové adresy, ktoré si zmluvné strany pri vzájomnom styku navzájom uviedli. Písomnosť doručovaná formou elektronickej pošty sa považuje za doručенú nasledujúci deň po odoslaní písomnosti.

Článok V. Účinnosť zmluvy

- 5.1 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- 5.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.3 Túto zmluvu je možné meniť alebo zrušiť dohodou zmluvných strán, a to výlučne v písomnej forme.
- 5.4 Advokátska kancelária je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak klient svojim vedomým konaním sťažuje možnosť jeho efektívneho právneho zastupovania advokátskou kanceláriou. Advokátska kancelária je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy aj vtedy, ak by klient svojim konaním, nekonaním, prípadne zámerným zamlčováním informácií dôležitých pre riadne plnenie povinností advokátskej kancelárie podľa tejto zmluvy (prípadne poskytovaním nepravdivých informácií) narušil vzájomnú dôveru medzi ním a advokátskou kanceláriou. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného prejavu advokátskej kancelárie o odstúpení klientovi. Dňom účinnosti odstúpenia sa táto zmluva zrušuje, pričom zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu vysporiadať medzi sebou svoje vzájomné záväzky a pohľadávky.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto zmluva je uzavretá v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a v súlade s platnými a účinnými predpismi Slovenskej advokátskej komory.
- 6.2 Vôľa zmluvných strán na uzavretie tejto zmluvy je slobodná, vážna a bez omylu, čo zmluvné strany potvrdzujú svojim podpisom na tejto zmluve.

- 6.3 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu, ktorý považujú sa dostatočne určitý, porozumeli, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.“

čl. IV.

Záverečné ustanovenia

1. Túto Dohodu je možné meniť len na základe súhlasu oboch Účastníkov dohody, a to formou písomných dodatkov k nej.
2. Táto Dohoda sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pre každého z Účastníkov dohody po jednom vyhotovení.
3. Účastníci dohody prehlasujú, že si Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli, s ním súhlasia, na znak čoho Dohodu slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Obec Oravská Lesná
JUDr. Marek Majdiš, PhD. /starosta obce/

Weis & Partners s.r.o.
JUDr. Peter Weis /konateľ/

